



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**



12657/06 (Presse 251)

(OR. en)

## **ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ**

2750ή σύνοδος του Συμβουλίου

### **Γεωργία και Αλιεία**

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 2006

Πρόεδρος

**Juha KORKEAOJA**

Υπουργός Γεωργία και Δασοκομίας της Φινλανδίας

# **Τ Υ Π Ο Σ**

## **Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου**

*Στα σημεία Β (προς συζήτηση) το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση περί της πολιτικής, βάσει ερωτηματολογίου της Προεδρίας, για τη μεταρρύθμιση του τομέα του οίνου.*

*Στα σημεία Α (χωρίς συζήτηση) το Συμβούλιο καθόρισε κοινή θέση σε πρώτη ανάγνωση σχετικά με πρόταση οδηγίας για τις άδειες οδήγησης.*

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ<sup>1</sup>

<b>ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ</b> .....	<b>5</b>
 <b>ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ</b>	
ΟΙΝΟΣ .....	7
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΕΝΕΤΙΚΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗΣ ΕΛΑΙΟΚΡΑΜΒΗΣ .....	9
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΦΥΤΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ - <i>δημόσιες συσκέψεις και δημόσιες συζητήσεις</i> .....	10
ΔΙΑΦΟΡΑ .....	11
– Γρίπη των πτηνών .....	11
– Καταρροϊκός πυρετός του προβάτου .....	11
– Πρόγραμμα διανομής γάλακτος στα σχολεία .....	12
– Πυρκαγιές στην Ελλάδα .....	12
– Ακραίες κλιματικές συνθήκες .....	13
– Διαχείριση κινδύνων και κρίσεων στο γεωργικό τομέα .....	13
– Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου .....	14
– Αραβόσιτος που αναλαμβάνεται από τους οργανισμούς παρέμβασης .....	14
– Στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης -Κοινοτικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις .....	15
– Μελλοντικές εργασίες .....	16

<sup>1</sup>

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

**ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ***ΓΕΩΡΓΙΑ*

- Νησιά του Αιγαίου ..... 17
- Εισφορά στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων \* ..... 17
- Διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ..... 17

*ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ*

- Συμφωνία περί αεροπορικών υπηρεσιών με την Παραγουάη ..... 17
- Άδειες οδήγησης \* ..... 18

*ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ*

- Προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας \* ..... 18

*ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ*

- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων \* ..... 19

*ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ*

- Ευρωπαϊκή τυποποίηση..... 20

**ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ**

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

**Βέλγιο:**

κα Sabine LARUELLE

Υπουργός ΜΜΕ, Ελευθέρων Επαγγελματιών,  
Αυτοαπασχολουμένων και Γεωργίας

**Τσεχική Δημοκρατία:**

κα Milena VICENOVA

Υπουργός Γεωργίας

**Δανία:**

κ. Hans Christian SCHMIDT  
κα Connie Hedegaard

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας  
Υπουργός Περιβάλλοντος και Υπουργός Συνεργασίας των  
Βορείων Χωρών

**Γερμανία:**

κ. Horst SEEHOFER

Ομοσπονδιακός Υπουργός Προστασίας των  
Καταναλωτών, Επισιτισμού και Γεωργίας

**Εσθονία:**

κα Ester TUIKSOO

Υπουργός Γεωργίας

**Ελλάδα:**

κ. Ευάγγελος ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

**Ισπανία:**

κα Elena ESPINOSA MANGANA

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού

**Γαλλία:**

κ. Dominique BUSSEREAU

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας

**Ιρλανδία:**

κ. Brendan SMITH

Υφυπουργός στο Υπουργείο Γεωργίας και Επισιτισμού  
(με ειδική αρμοδιότητα για τον Επισιτισμό και την  
Οπωροκηπευτική)

**Ιταλία:**

κ. Paolo DE CASTRO

Υπουργός Γεωργικής και Δασικής Πολιτικής

**Κύπρος:**

κ. Φώτης ΦΩΤΙΟΥ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

**Λετονία:**

κ. Mārtiņš ROZE

Υπουργός Γεωργίας

**Λιθουανία:**

κα Kazimira PRUNSKIENĖ,

Υπουργός Γεωργίας

**Λουξεμβούργο:**

κ. Fernand BODEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής  
Ανάπτυξης, Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,  
Ελευθέρων Επαγγελματιών και Αυτοαπασχολουμένων,  
Τουρισμού και Οικισμού

**Ουγγαρία:**

κ. Zoltán GÖGÖS

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Μάλτα:**

κ. Francis AGIUS

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Γεωργίας και Αλιείας

**Κάτω Χώρες:**

κ. Cees VEERMAN

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας των  
Τροφίμων

**Αυστρία:**

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας,  
Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων**Πολωνία:**

κ. Andrzej LEPPER

Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός Γεωργίας  
και Αγροτικής Ανάπτυξης**Πορτογαλία:**

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

**Σλοβενία:**

κα Marija LUKAČIČ

Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας και Επισιτισμού

**Σλοβακία:**

κ. Miroslav JUREŇA

Υπουργός Γεωργίας

**Φινλανδία:**κ. Juha KORKEAOJA  
κα Ilkka RUSKAΥπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας  
Γενική Διευθύντρια, Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας**Σουηδία:**

κα Ingrid HJELT af TROLLE

Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

**Ηνωμένο Βασίλειο:**

κ. David MILIBAND

Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών  
Υποθέσεων**Επιτροπή:**κα Mariann FISCHER BOEL  
κ. Σταύρος ΔΗΜΑΣ  
κ. Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥΜέλος  
Μέλος  
Μέλος

Οι κυβερνήσεις των προσχωρούντων κρατών εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

**Βουλγαρία:**

κ. Roussi IVANOV

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

**Romania:**

κ. Nicolae Flaviu LAZIN

Υφυπουργός Γεωργίας, Δασών και Αγροτικής Ανάπτυξης

**ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ****ΟΙΝΟΣ**

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση περί της πολιτικής, βάσει ερωτηματολογίου της Προεδρίας (12647/06 Παράρτημα), σχετικά με ορισμένα βασικά θέματα της ανακοίνωσης της Επιτροπής για τη μεταρρύθμιση του τομέα του οίνου (10851/06+ADD1).

Το Συμβούλιο κάλεσε την Ειδική Επιτροπή Γεωργίας να συνεχίσει την εξέταση της ανακοίνωσης και να υποβάλει έκθεση στην προσεχή σύνοδο του Συμβουλίου.

Οι θέσεις των αντιπροσωπιών όσον αφορά το ερωτηματολόγιο μπορούν να συνοψισθούν ως εξής:

- (1) Ερώτηση 1: Προσφορότερη λύση για τις τρέχουσες δυσχέρειες που αντιμετωπίζει ο οινικός τομέας είναι η επιλογή 2 ή η επιλογή 3; Επί του προκειμένου, θα έπρεπε να εξετάσουμε ένα ενδεχόμενο συνδυασμό των δύο επιλογών;<sup>1</sup>

Πολλές αντιπροσωπίες τάχθηκαν υπέρ της επιλογής 2, όπως είχε αρχικά προταθεί στην ανακοίνωση της Επιτροπής· εντούτοις, ορισμένες αντιπροσωπίες εξέφρασαν ενδιαφέρον για την επιλογή 3 ή για συνδυασμό ορισμένων στοιχείων της επιλογής 3 με την επιλογή 2,

- (2) Ερώτηση 2:

- (α) Κατά πόσον ο προτεινόμενος συνδυασμός προγραμμάτων εκρίζωσης, κατάργησης των προγραμμάτων δικαιωμάτων φύτευσης και κατάργησης συγκεκριμένων μέτρων για τις αγορές, θα συνέβαλε στην βελτίωση του ανταγωνισμού του τομέα και στην επίτευξη καλλίτερης ισορροπίας των αγορών;

Ενώ πολλές αντιπροσωπίες τόνισαν ότι η εκρίζωση δεν θα πρέπει να είναι αυτοσκοπός και θα πρέπει να υπόκειται σε περιβαλλοντικά, κοινωνικά ή άλλα κριτήρια, αρκετές αντιπροσωπίες υποστήριξαν το μέτρο, υπό τον όρο ότι αποφασίζεται από τα κράτη μέλη σε εθνική ή περιφερειακή βάση και ότι η διαχείριση γίνεται μέσω εθνικών κονδυλίων. Μερικές από αυτές τις αντιπροσωπίες πρότειναν να δοθεί μεγαλύτερη ευελιξία στα κράτη μέλη κατά τη διαχείριση αυτών των κονδυλίων. Πολλά κράτη μέλη παραγωγής δεν προτίθενται να εγκρίνουν την άμεση κατάργηση των προγραμμάτων δικαιωμάτων φύτευσης. Τέλος, όσον αφορά τα συγκεκριμένα μέτρα για τις αγορές, αρκετά βόρεια και ανατολικά κράτη μέλη παραγωγής διαφώνησαν με την απαγόρευση της χρήσης ζάχαρης που εισηγείται η Επιτροπή.

---

<sup>1</sup> Υπενθυμίζεται ότι οι επιλογές που προτείνει η Επιτροπή είναι:  
Επιλογή 1: η παρούσα κατάσταση με ορισμένες ενδεχόμενες προσαρμογές μικρής έκτασης  
Επιλογή 2: μεταρρύθμιση εις βάθος  
Επιλογή 3: μεταρρύθμιση σύμφωνα με τις κατευθύνσεις μεταρρύθμισης της ΚΓΠ  
Επιλογή 4: κατάργηση των ρυθμίσεων των αγορών του οίνου.

- β) Αν ίσως καταργηθούν τα μέτρα διαχείρισης, αυτό θα πρέπει να εφαρμοσθεί αμέσως ή προοδευτικά, σε ποιο βαθμό δε θα πρέπει να επιτραπούν, μέσα στα εθνικά πλαίσια, εναλλακτικοί μηχανισμοί δικτύων ασφαλείας;

Γενικά, πολλές αντιπροσωπίες αναγνωρίζουν μεν την ανάγκη να καταργηθούν ορισμένα μέτρα για τις αγορές, εκτιμούν όμως ότι είναι προτιμότερη η προοδευτική κατάργηση, ενώ μερικές αντιπροσωπίες προτιμούν να διατηρήσουν μερικά από τα μέτρα που αποδείχθηκαν αποδοτικά. Μερικά κράτη μέλη παραγωγής υποστήριξαν επίσης την πιθανή εισαγωγή ενός μηχανισμού δικτύου ασφαλείας που θα χρηματοδοτείται από εθνικά κονδύλια.

- (3) Ερώτηση 3: Η πρόωρη συνταξιοδότηση, η υποστήριξη του γεωργικού περιβάλλοντος, η ενίσχυση επενδύσεων σε επίπεδο παραγωγών και μεταποίησης και τα λοιπά μέτρα περιλαμβάνονται ήδη στο οπλοστάσιο της αγροτικής ανάπτυξης. Συμφωνείτε με την προτεινομένη μεταφορά κεφαλαίων από τις αγορές στην αγροτική ανάπτυξη και συμφωνείτε ότι οι μεταφορές αυτές θα πρέπει να προορίζονται αυστηρά στις περιοχές οινοπαραγωγής;

Παρότι αρκετές αντιπροσωπίες τάχθηκαν υπέρ της πιθανής μεταφοράς κεφαλαίων από την αγορά στην αγροτική ανάπτυξη ή δήλωσαν πρόθυμες να εξετάσουν αυτό το ενδεχόμενο, ορισμένα κράτη μέλη παραγωγής αντιτάχθηκαν σε μια τέτοια μεταφορά υποστηρίζοντας ότι θα μειωθεί η χρηματοδότηση για την αναδιάρθρωση του τομέα.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel εξέφρασε ικανοποίηση για την ευρεία υποστήριξη, από την πλευρά των αντιπροσωπιών, της εις βάθος μεταρρύθμισης του τομέα του οίνου. Τόνισε ότι το πρόγραμμα εκρίζωσης είναι εθελοντικό, ότι εναπόκειται στον κάθε παραγωγό να αποφασίσει εάν θα εγκαταλείψει τον τομέα με μειούμενη πριμοδότηση, ώστε να υπάρξουν κίνητρα για την ταχεία αναδιάρθρωση και τον εκσυγχρονισμό του τομέα.



**ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΕΝΕΤΙΚΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗΣ ΕΛΑΙΟΚΡΑΜΒΗΣ**

Απουσία ειδικής πλειοψηφίας, το Συμβούλιο δεν μπόρεσε να αποφανθεί όσον αφορά την πρόταση απόφασης της Επιτροπής σχετικά με τη διάθεση στην αγορά, σύμφωνα με την οδηγία 2001/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, προϊόντων ελαιοκράμβης (*Brassica napus* L., σειρές Ms8, Rf3 και Ms8xRf3) που έχουν υποστεί γενετική τροποποίηση ώστε να αποκτήσουν ανοχή στο ζιζανιοκτόνο γλυφοσινικό αμμώνιο (11640/06, 12628/06+REV1).

Η πρόταση επαναφέρεται στην Επιτροπή, η οποία θα την εγκρίνει όταν λήξει η τρίμηνη προθεσμία που έχει επιβληθεί στο Συμβούλιο.

Στόχος της πρότασης είναι να επιτρέψει τη διάθεση των προαναφερόμενων προϊόντων ελαιοκράμβης στην αγορά. Η σχετική άδεια ισχύει για κάθε χρήση, εκτός από την καλλιέργεια και τη χρήση των εν λόγω προϊόντων ως τροφίμων, και για διάστημα 10 ετών.

Στις 5 Δεκεμβρίου 2005, η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη της κανονιστικής επιτροπής για την εκούσια ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον, η οποία, καίτοι η Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων απεφάνθη θετικά, δεν ήταν σε θέση να διατυπώσει γνώμη.

Κατόπιν τούτου, στις 11 Ιουλίου 2006, η Επιτροπή υπέβαλε την πρότασή της στο Συμβούλιο, το οποίο διαθέτει προθεσμία τριών μηνών από την ημερομηνία της υποβολής της προκειμένου να αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία.

**ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΦΥΤΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ENTOMOKTONA - δημόσιες συσκέψεις και δημόσιες συζητήσεις**

Το Συμβούλιο έλαβε γνώση πληροφοριών που του κοινοποίησε η Επιτροπή σχετικά με πρόταση κανονισμού (11755/06 +ADD1) για τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά.

Οι Επίτροποι κκ. ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ και ΔΗΜΑΣ υπέβαλαν επίσης ανακοίνωση σχετικά με θεματική στρατηγική για την αειφόρο χρήση των φυτοφαρμάκων και πρόταση οδηγίας για τον καθορισμό πλαισίου κοινοτικής δράσης με σκοπό την επίτευξη αειφόρου χρήσης των φυτοφαρμάκων (11902/06, 11896/06).

Οι Επίτροποι εξήγησαν τους κύριους στόχους τους ως εξής:

- Ο προτεινόμενος κανονισμός, τον χειρισμό του οποίου θα αναλάβει το Συμβούλιο «Γεωργία και Αλιεία», θα αντικαταστήσει την υφιστάμενη νομοθεσία σε αυτόν τον τομέα και αποσκοπεί να εξασφαλίσει τη μέγιστη δυνατή προστασία της υγείας των καταναλωτών και των ζώων, μειώνοντας παράλληλα τις διοικητικές επιβαρύνσεις και ενισχύοντας την ανταγωνιστικότητα,
- Η ανακοίνωση και η προτεινόμενη οδηγία-πλαίσιο, τον χειρισμό των οποίων θα αναλάβει το Συμβούλιο «Περιβάλλον», προβάλλουν μια ολοκληρωμένη στρατηγική και νομοθετικά μέτρα για τη βελτίωση της προστασίας της υγείας και του περιβάλλοντος εστιάζοντας ιδιαίτερως την προσοχή στη *χρήση* των φυτοφαρμάκων

Ως πρώτη αντίδραση, ορισμένα κράτη μέλη εντόπισαν διάφορα θέματα που απαιτούν περαιτέρω εξέταση, στα οποία περιλαμβάνεται η ανάγκη για συγκεκριμένους κανόνες σχετικά με τις παράλληλες εισαγωγές, η προτεινόμενη αρχή της υποχρεωτικής αμοιβαίας αναγνώρισης στο πλαίσιο συστήματος τριών ζωνών, καθώς και τρόποι για να λαμβάνονται υπόψη οι διαφορετικές ανάγκες των μεμονωμένων κρατών μελών και να εξασφαλίζεται ότι υπάρχουν προϊόντα φυτοπροστασίας για τις δευτερεύουσες καλλιέργειες.

Το Συμβούλιο σημείωσε τις προτάσεις της Επιτροπής.

**ΔΙΑΦΟΡΑ****– Γρίπη των πτηνών**

Το Συμβούλιο σημείωσε τις γραπτές πληροφορίες (12890/06) που του κοινοποίησε ο Επίτροπος κ. Κυπριανού σχετικά με τη γρίπη των πτηνών (νεότερα στοιχεία).

**– Καταρροϊκός πυρετός του προβάτου**

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα της βελγικής αντιπροσωπίας σχετικά με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου (12732/06), το οποίο υποστηρίχθηκε και από τη γαλλική, την ιταλική, την ολλανδική, την πολωνική, τη γερμανική και τη λουξεμβουργιανή αντιπροσωπία.

Στο πλαίσιο των μέτρων που προτείνονται για σταδιακή μείωση των περιορισμών που επιβλήθηκαν λόγω του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου, το Βέλγιο εξέφρασε την επιθυμία να εξαγάγει στις ελεύθερες ζώνες άλλων κρατών μελών μηρυκαστικά προοριζόμενα για άμεση σφαγή, μετά από κατάλληλη θεραπεία με εντομοκτόνα, προκειμένου να ανακουφισθεί η οικονομία του αγροτικού τομέα. Η βελγική αντιπροσωπία σημείωσε ότι η υποχρεωτική εκ των προτέρων έγκριση από κράτος μέλος προορισμού της εξαγωγής ζώων ζώου, το οποίο προορίζεται για σφαγή, από μολυσμένη ζώνη, αποτελεί ένα πρόσθετο εμπόδιο στο εμπόριο και στη βελτίωση του τομέα.

Ο Επίτροπος κ. Κυπριανού αναγνώρισε την πολύ ιδιαίτερη περίπτωση αυτού του στέλεχος του ιού του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου, που πλήττει κατ'ασυνήθιστο τρόπο τα κράτη μέλη της Βόρειας Ευρώπης και παραδέχθηκε ότι τα αυστηρά μέτρα που ελήφθησαν για την επιτήρηση και την παρατήρηση προκάλεσαν αυξημένη πίεση στο εμπόριο και τις εξαγωγές των αγροτών. Σημείωσε εντούτοις ότι τα ληφθέντα μέτρα υιοθετήθηκαν πέρυσι και εφαρμόστηκαν στα κράτη μέλη και ότι ο περιορισμός των μετακινήσεων των μηρυκαστικών στις πληγείσες περιοχές δεν αποτελεί πλήρη απαγόρευση.

Εν πάση περιπτώσει, τόνισε την ανάγκη για την εκ των προτέρων έγκριση από το κράτος μέλος προορισμού πριν μετακινηθούν ζώα από τη ζώνη επιτήρησης. Εντούτοις σημείωσε ότι οι διάφοροι φορείς έθεσαν το ζήτημα και ότι τα μέτρα που στοχεύουν στην ανακούφιση του εμπορίου θα συζητηθούν στο τέλος αυτής της εβδομάδας από τους Προϊσταμένους Κτηνιατρικών Υπηρεσιών (CVO). Τέλος, προειδοποίησε ότι οι ειδικοί αναμένουν ότι η ασθένεια θα εξαπλωθεί μέχρι να αρχίσει να κάνει κρύο το χειμώνα και πιστεύουν ότι κατά πάσα πιθανότητα θα επανεμφανισθεί το προσεχές έτος. Σε αυτό το πλαίσιο, δήλωσε ότι τα κράτη μέλη πρέπει να περιορίσουν την ασθένεια και να προστατεύσουν τις απρόσβλητες περιοχές τους, ενώ παράλληλα θα συνεχίσουν να επιτρέπουν τις εμπορικές συναλλαγές.

Η επιζωοτία του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου εμφανίσθηκε εφέτος το καλοκαίρι στο Βέλγιο σε συγκεκριμένες, ελεγχόμενες περιοχές. Πρόκειται για ιογενή νόσο που μεταδίδεται από τα έντομα και πλήττει τα οικόσιτα και τα άγρια μηρυκαστικά. Δεν πλήττει τον άνθρωπο και δεν υπάρχει κίνδυνος μετάδοσής της μέσω του κρέατος ή του γάλακτος. Η ασθένεια αναφέρεται συχνά στη νότια Ευρώπη, ιδιαίτερα σε περιοχές της Ιταλίας και της Ισπανίας. Στο Βέλγιο επιβεβαιώθηκε

η παρουσία του ιού σε αρκετές εκμεταλλεύσεις με πρόβατα. Τα μέτρα για τον έλεγχο και την καταπολέμηση της ασθένειας περιλαμβάνουν τον έλεγχο των φορέων (χρήση εντομοκτόνων στους χώρους με ζώα και στις περιοχές που υπάρχουν φορείς, (χρήση εντομοαπωθητικών ουσιών επάνω στα ζώα και σε περιοχές που υπάρχουν φορείς, δίχτυα για κουνούπια κλπ.), τον περιορισμό στις κινήσεις ζώωντων μηρυκαστικών από πληγείσες περιοχές σε περιοχές που δεν έχει εκδηλωθεί η ασθένεια αλλά υπάρχουν φορείς, και τέλος τη χρήση εμβολίων.

Η ασθένεια δεν επιβάλλει υποχρέωση σφαγής ούτε έχει επιπτώσεις στη δημόσια υγεία.

– ***Πρόγραμμα διανομής γάλακτος στα σχολεία***

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα (12592/06) της δανικής αντιπροσωπίας, με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών της Εσθονίας, της Γερμανίας, της Μάλτας, της Σουηδίας, των Κάτω Χωρών, της Λετονίας, της Κύπρου, της Φινλανδίας, του Λουξεμβούργου και του Ηνωμένου Βασιλείου σχετικά με το πρόγραμμα διανομής γάλακτος στα σχολεία.

Σύμφωνα με τις διατροφικές συστάσεις και την κοινή γνώμη, η δανική αντιπροσωπία ζήτησε συγκεκριμένα τη θέσπιση προαιρετικών μέτρων σύμφωνα με τα οποία η μεγαλύτερη επιδότηση θα χορηγηθεί στα προϊόντα με τη χαμηλότερη περιεκτικότητα σε λιπαρά, θα αποκλεισθούν από το πρόγραμμα προϊόντα με υψηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά και/ ή ζάχαρη και θα συμπεριληφθούν περισσότερα προϊόντα με χαμηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά.

Η πολωνική, η αυστριακή και η σλοβακική αντιπροσωπία δήλωσαν υπέρ μεγαλύτερης ευελιξίας και ενός απλουστευμένου προγράμματος αλλά ήταν κατά της χορήγησης υψηλότερων επιδοτήσεων στα προϊόντα με τη χαμηλότερη περιεκτικότητα σε λιπαρά. Επεσήμαναν συγκεκριμένα ότι μία τέτοια πρωτοβουλία δεν θα λαμβάνει υπόψη τις επενδύσεις που έχουν ήδη πραγματοποιήσει οι γαλακτοπαραγωγοί και οι αγρότες.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel ανέφερε ότι μετά το 2004 και την τελευταία επισκόπηση του γαλακτοκομικού τομέα, ορισμένα προϊόντα έχουν καταστεί επιλέξιμα για ενίσχυση και έχει δοθεί η δυνατότητα στα κράτη μέλη να παράσχουν εθνική συμπληρωματική ενίσχυση στα προϊόντα με χαμηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά. Σημείωσε ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής εξετάζουν επί του παρόντος διάφορες προτάσεις των κρατών μελών αλλά παραδέχθηκε ότι οι αρχικοί στόχοι του προγράμματος διανομής γάλακτος στα σχολεία έχουν αλλάξει μετά τη δημιουργία του τώρα που λαμβάνονται περισσότερο υπόψη απ' ό,τι στο παρελθόν τα προβλήματα παχυσαρκίας και οι διατροφικές πτυχές. Συμφώνησε να επανέλθει στο θέμα αυτό σε μεταγενέστερο στάδιο.

– ***Πυρκαγιές στην Ελλάδα***

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση αίτημα της ελληνικής αντιπροσωπίας (12743/06), με την υποστήριξη της ισπανικής, όσον αφορά τις πυρκαγιές που ξέσπασαν στην Ελλάδα και στην Ισπανία το περασμένο καλοκαίρι και κατέστρεψαν δάση καθώς και γεωργικές εκτάσεις όπως ελαιώνες, ειδικά σε μειονεκτικές περιοχές.

Η Ελλάδα ζήτησε να εκφραστεί η κοινοτική αλληλεγγύη, τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής καθώς και βοήθεια για τη λήψη των απαραίτητων μέτρων με σκοπό την αποτελεσματική και άμεση αντιμετώπιση των προβλημάτων που προκλήθηκαν από τις πυρκαγιές.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel ανέφερε ότι έχει πλήρη επίγνωση της σοβαρότητας των ζημιών που προκλήθηκαν από τις πυρκαγιές στην Ελλάδα και σε άλλα κράτη μέλη της Νότιας Ευρώπης. Δήλωσε ότι θα χρησιμοποιηθούν δύο κοινοτικά μέσα για την Ελλάδα και την Ισπανία, ήτοι το Ταμείο Αλληλεγγύης της ΕΕ για την παροχή αποτελεσματικής και άμεσης αντίδρασης στις προκληθείσες ζημιές και τα Προγράμματα Αγροτικής Ανάπτυξης για την αποκατάσταση των γεωργικών και δασικών διαρθρώσεων και τα μέσα για την πρόβλεψη. Ενθάρρυνε την Ελλάδα και την Ισπανία να υποβάλουν αίτηση για το Ταμείο Αλληλεγγύης της ΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται τα σχετικά κριτήρια επιλεξιμότητας και τόνισε ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα παράσχουν πλήρη στήριξη προκειμένου να διαπιστωθεί αν τα Προγράμματα Αγροτικής Ανάπτυξης μπορούν να χρησιμεύσουν στις πληγείσες χώρες.

– *Ακραίες κλιματικές συνθήκες*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση αίτημα της βελγικής αντιπροσωπίας (12706/06), με την υποστήριξη της λετονικής αντιπροσωπίας, με το οποίο το Συμβούλιο ενημερώθηκε σχετικά με τις εξαιρετικά άσχημες καιρικές συνθήκες που έπληξαν το Βέλγιο το περασμένο καλοκαίρι - λίγες βροχοπτώσεις και υψηλές θερμοκρασίες τον Ιούλιο, δυνατές βροχοπτώσεις τον Αύγουστο - και προκάλεσαν πτώση στην παραγωγή και την ποιότητα, εμπόδισαν τη συγκομιδή σιτηρών, λίνου, λαχανικών και άλλων εσοδειών και προκάλεσαν προβλήματα στους βοσκότοπους. Η βελγική και η λετονική αντιπροσωπία ανέφεραν ότι θα κοινοποιήσουν στις υπηρεσίες της Επιτροπής πολύ σύντομα τα εθνικά μέτρα ενίσχυσης τα οποία θα λάβουν οι εθνικές αρχές.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel σημείωσε τα αιτήματα του Βελγίου και της Λετονίας και δήλωσε ότι η Επιτροπή θα εξετάσει τη συμβατότητα των εν λόγω μέτρων με το νομικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις.

– *Διαχείριση κινδύνων και κρίσεων στο γεωργικό τομέα*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση αίτημα της λιθουανικής αντιπροσωπίας (12705/06), με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών της Τσεχίας, της Λετονίας, της Πολωνίας, της Γαλλίας, της Ουγγαρίας, της Σλοβακίας, της Κύπρου και του Λουξεμβούργου όσον αφορά τις πρόσφατες συχνές φυσικές καταστροφές και τις επιπτώσεις τους στο γεωργικό τομέα.

Η λιθουανική αντιπροσωπία εξέφρασε την επιθυμία να αρχίσει εκ νέου η συζήτηση για τη διαχείριση κινδύνων μετά την παρουσίαση από την Επιτροπή, τον Μάρτιο του 2005, σχετικής ανακοίνωσης (7177/05) και πρότεινε μεταξύ των κατάλληλων μέσων για τη Λιθουανία να προβλεφθεί μερική συμμετοχή της Κοινότητας στα ασφάλιστρα που καταβάλλουν οι αγρότες έναντι φυσικών καταστροφών, με στόχο να καλυφθεί τουλάχιστον το 50% των αγροτών από το ασφαλιστικό πρόγραμμα έως το 2010, και ευέλικτη χρησιμοποίηση της κοινοτικής συγχρηματοδότησης για ταμεία αλληλοβοήθειας ή ταμεία συμψηφισμού ζημιών. Οι εν λόγω αντιπροσωπίες συμφώνησαν ως προς την επανέναρξη της συζήτησης σχετικά με τη διαχείριση κρίσεων στη γεωργία.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel ευχαρίστησε τη Λιθουανία για τη συμβολή της στη συζήτηση και υπενθύμισε στις αντιπροσωπίες ότι στην περσινή ανακοίνωση της Επιτροπής αναφερόταν ότι τα μέτρα αντιστάθμισης των κινδύνων στο γεωργικό τομέα έπρεπε να είναι συμβατά προς τους κανόνες του ΠΟΕ, απαιτούν δημόσια συγχρηματοδότηση και δεν υπονομεύουν τα προγράμματα τα οποία εφαρμόζονται σε ορισμένα κράτη μέλη για τη διαχείριση κινδύνων. Δήλωσε ότι θα πραγματοποιηθεί σύντομα ενδελεχής μελέτη από κοινού με ορισμένα κράτη μέλη και ότι το Κοινό Κέντρο Ερευνών στην Ίσπρα καταρτίζει επί του παρόντος έκθεση σχετικά με την αλλαγή του κλίματος. Προειδοποίησε για τη λήψη βιαστικών αποφάσεων πριν από την κοινοποίηση των διαφόρων εκθέσεων και ανέφερε ότι εισηγήθηκε στις υπηρεσίες της Επιτροπής να δημιουργήσουν μέσα διαχείρισης προσαρμοσμένα στις ανάγκες του τομέα του οίνου και του τομέα των φρούτων και λαχανικών, προετοιμάζοντας ταυτόχρονα τη μεταρρύθμιση των τομέων αυτών.

– ***Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου***

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα (12744/06) της γαλλικής αντιπροσωπίας, με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών της Ιταλίας, της Ιρλανδίας, της Πολωνίας, της Ουγγαρίας, της Αυστρίας, της Κύπρου, της Ισπανίας, της Πορτογαλίας και του Λουξεμβούργου, όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις στα πλαίσια του ΠΟΕ.

Η γαλλική αντιπροσωπία σημείωσε ότι ο Γενικός Διευθυντής του ΠΟΕ ανέβαλε επ' αόριστον τις διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ντόχα στα τέλη Ιουλίου. Ωστόσο, οι συμμετέχοντες στις διαπραγματεύσεις δεν έπαυσαν τις δραστηριότητές τους τελείως: διεξήχθησαν συναντήσεις της Ομάδας των 20 και της Ομάδας Cairns από τις οποίες προέκυψαν δηλώσεις για τον Τύπο και τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και οι αμερικανικές αρχές διατήρησαν επαφή μέσω αλληλογραφίας. Εν προκειμένω, η γαλλική αντιπροσωπία συνέστησε σύνεση, τονίζοντας ότι η ΕΕ βρίσκεται ήδη στα όρια της εντολής την οποία συμφώνησε το Συμβούλιο και ότι πλέον οι άλλοι εταίροι των διαπραγματεύσεων πρέπει να επιδείξουν βούληση για την πραγματοποίηση προόδου με στόχο την επίτευξη συμφωνίας.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel τόνισε ότι τίποτε δεν έχει αλλάξει από τον Ιούλιο του 2006 και, ως εκ τούτου, η ΕΕ δεν προσέθεσε κανένα νέο στοιχείο στις συζητήσεις στο Ρίο. Επανέλαβε την επιθυμία για επίτευξη συμφωνίας, επισημαίνοντας ότι σε αντίθετη περίπτωση, η ΕΕ διατρέχει τον κίνδυνο να βρεθεί αντιμέτωπη με διάφορες επιτροπές του ΠΟΕ εάν δεν εξευρεθεί συμφωνία. Ανέφερε ότι όλα τα ζητήματα που άπτονται των διαπραγματεύσεων εκκρεμούν εν αναμονή των εκλογών στις Ηνωμένες Πολιτείες αλλά ότι μπορεί να υπάρχει δυνατότητα επανέναρξης των συζητήσεων έως τις αρχές του 2007. Διευκρίνισε, ωστόσο, ότι η επανέναρξη των συζητήσεων εξαρτάται και από τη νομοθετική πλειοψηφία στη Βουλή των Αντιπροσώπων. Τέλος, τόνισε ότι οιαδήποτε παρέκκλιση από την εντολή η οποία έχει δοθεί στην Επιτροπή προϋποθέτει εν πάση περιπτώσει απόφαση του Συμβουλίου. Η Προεδρία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διαπραγματευτική εντολή της Επιτροπής παραμένει αυτή που ορίστηκε από το Συμβούλιο στα συμπεράσματα του Οκτωβρίου του 2005 και του Ιουνίου του 2006 και ότι το Συμβούλιο θα επανεξετάζει το συγκεκριμένο θέμα.

– ***Αραβόσιτος που αναλαμβάνεται από τους οργανισμούς παρέμβασης***

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση αίτημα (12811/06) της ουγγρικής, αυστριακής και σλοβακικής αντιπροσωπίας, με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών της Πολωνίας, της Τσεχίας, της Σλοβενίας, της Γαλλίας και της Ιταλίας όσον αφορά την πρόταση της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 824/2000 σχετικά με τις ποιοτικές απαιτήσεις για τον αραβόσιτο που αναλαμβάνεται από τους οργανισμούς παρέμβασης.

Η πρόταση αποσκοπεί, μεταξύ άλλων, στην τροποποίηση του Παραρτήματος I του κανονισμού όσον αφορά ορισμένες ποιοτικές απαιτήσεις των παρτίδων σιτηρών που προορίζονται για παρέμβαση. Στην περίπτωση του αραβόσιτου, ενισχύονται σημαντικά οι απαιτήσεις για το ποσοστό υγρασίας, τους θραυσμένους και υπερθερμασμένους σπόρους και θεσπίζεται ελάχιστη απαίτηση ειδικού βάρους.

Σύμφωνα με τις αντιπροσωπίες της Ουγγαρίας, της Αυστρίας και της Σλοβακίας, η πρόταση θα έχει ως αποτέλεσμα τον αποκλεισμό του μεγαλύτερου μέρους της παραγωγής αραβόσιτου στην Κεντρική Ευρώπη από την παρέμβαση καθώς και πρόσθετο κόστος για τους παραγωγούς. Οι εν λόγω αντιπροσωπίες ζήτησαν χρονική παράταση για τη θέσπιση των μέτρων αυτών, προκειμένου οι παραγωγοί αραβόσιτου στις περίκλειστες χώρες να είναι σε θέση να προβούν σε τυχόν αναγκαίες αναπροσαρμογές και να αλλάξουν τις ποικιλίες σπόρων τους πριν από την προσεχή συγκομιδή και ανέφεραν ότι η συγκεκριμένη απόφαση μπορεί να συζητηθεί από το Συμβούλιο λόγω των σημαντικών πολιτικών επιπτώσεών της.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel, έχοντας σημειώσει ότι η ΕΕ παραδοσιακά εισήγε αραβόσιτο έως το 2004, ανέφερε ότι η κατάσταση άλλαξε άρδην μετά την προσχώρηση των νέων κρατών μελών. Μετά τα δύο τελευταία έτη εμπορίας, σημείωσε τη συνεχή παρουσία αποθεμάτων αραβόσιτου στις ευρωπαϊκές αγορές. Τα σημερινά αποθέματα υπερβαίνουν τα 5 εκατομμύρια τόνους με πολύ περιορισμένες διεξόδους. Δήλωσε ότι για τεχνικούς λόγους αποφασίστηκε να αναβαθμισθούν τα ποιοτικά κριτήρια για τον αποθηκευμένο αραβόσιτο, διότι δεν είναι δυνατό να αποθηκευτεί ο αραβόσιτος στις ίδιες συνθήκες και για την ίδια περίοδο όπως άλλα σιτηρά. Αναγνώρισε τα προβλήματα τα οποία ενδεχομένως προκάλεσε η πρόταση σε ορισμένες περιοχές και συμφώνησε να αναπροσαρμοσθούν οι προτάσεις, εφόσον απαιτηθεί. Διευκρίνισε ότι είναι πρόθυμη να συζητήσει με τα συγκεκριμένα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν αυτά τα προβλήματα.

– **Στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης -Κοινοτικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις**

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα των αντιπροσωπιών της Γερμανίας και της Αυστρίας (12891/06), με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών της Γαλλίας, της Σλοβενίας, του Βελγίου, της Δανίας, των Κάτω Χωρών, του Λουξεμβούργου, της Τσεχίας, της Ιταλίας, της Ιρλανδίας και της Λετονίας, όσον αφορά την αντικατάσταση του κανονισμού 1257/1999 με τον κανονισμό 1698/2005 για την αγροτική ανάπτυξη και τις συνέπειες για την εθνική χρηματοδότηση μέτρων.

Το σχέδιο εφαρμογής του κανονισμού για την αγροτική ανάπτυξη προβλέπει τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων μόνο υπό ορισμένες αυστηρές προϋποθέσεις. Οι αντιπροσωπίες της Γερμανίας και της Αυστρίας ανησυχούν μήπως τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης δεν είναι επιλέξιμα στο μέλλον για στήριξη με αμιγώς εθνική χρηματοδότηση ή μήπως οι δικαιούχοι των ενισχύσεων πρέπει να είναι επιλέξιμοι μόνο για μικρότερο ποσό ενίσχυσης απ' ό,τι θα λάμβαναν για μέτρα που τυγχάνουν συγχρηματοδότησης. Τέλος, οι αντιπροσωπίες αυτές επεσήμαναν ότι θα δημιουργηθεί πρόσθετος διοικητικός φόρτος εξαιτίας της υποχρέωσης, δυνάμει των κανόνων περί ενισχύσεων, να κοινοποιούνται χωριστά τα μέτρα εθνικής χρηματοδότησης. Κατά συνέπεια, ζήτησαν οι κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στο γεωργικό τομέα και οι εκτελεστικοί κανόνες για την αγροτική ανάπτυξη να διατυπωθούν κατά τρόπον ώστε να εφαρμοσθεί η ίδια πρακτική παροχής στήριξης που εφαρμόστηκε κατά το παρελθόν.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel σημείωσε τον προβληματισμό των αντιπροσωπιών, δηλαδή ότι οι κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις ενδέχεται να περιορίσουν ορισμένες πρακτικές περί ενισχύσεων για την αγροτική ανάπτυξη και διαβεβαίωσε ότι οι κατευθυντήριες γραμμές επανεξετάζονται με σκοπό να υπάρξει συνάφεια μεταξύ κρατικών ενισχύσεων και κανόνων περί αγροτικής ανάπτυξης.

– *Μελλοντικές εργασίες*

Στις 24-26 Σεπτεμβρίου 2006 θα διεξαχθεί άτυπη σύνοδος των Υπουργών Γεωργίας στο Oulu (Φινλανδία).

Η προσεχής σύνοδος του Συμβουλίου Γεωργία και Αλιεία θα διεξαχθεί στο Λουξεμβούργο, στις 24-25 Οκτωβρίου 2006.



**ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ****ΓΕΩΡΓΙΑ****Νησιά του Αιγαίου**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με τον καθορισμό ειδικών μέτρων περί γεωργικών προϊόντων για την αντιστάθμιση του μειονεκτήματος που αποτελεί ο απόκεντρος και ο νησιωτικός χαρακτήρας των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (11704/1/06).

**Εισφορά στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων \***

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 για θέσπιση εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (11873/06, 12440/06 ADD 1).

Για να βελτιωθούν οι δημοσιονομικές προβλέψεις και για να καταστεί πιο ευέλικτη η δημοσιονομική διαχείριση, η εισφορά του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 πρέπει πλέον να καταβάλλεται κατά το χρονικό διάστημα από 16 Οκτωβρίου μέχρι 30 Νοεμβρίου κάθε έτους. Η διάταξη αυτή ισχύει από 1ης Σεπτεμβρίου 2006.

Επίσης, ο κανονισμός τροποποιήθηκε για να είναι εφικτή η χρησιμοποίηση ποσοτήτων που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για απευθείας πωλήσεις και οι οποίες παραμένουν στο εθνικό απόθεμα, επιτρέποντας κατά την περίοδο 2005/2006 μία και μοναδική μεταφορά των ποσοτήτων αναφοράς για απευθείας πωλήσεις στις ποσότητες αναφοράς για παραδόσεις, εφόσον ζητηθεί από ένα νέο κράτος μέλος.

**Διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων**

Το Συμβούλιο τάχθηκε κατά των προτάσεων οδηγιών του Συμβουλίου για τη συμπερίληψη, υπό αυστηρή προϋπόθεση, των ουσιών azinphosmethyl και vinclozolin ως δραστικών ουσιών στο θετικό κατάλογο της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων.

**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ****Συμφωνία περί αεροπορικών υπηρεσιών με την Παραγουάη**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Παραγουάης σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών.

Η συμφωνία είναι το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο εντολής σύμφωνα με την οποία η Επιτροπή δύναται να διαπραγματευθεί με οποιαδήποτε τρίτη χώρα προκειμένου να εναρμονίσει με το κοινοτικό δίκαιο υφιστάμενες διμερείς συμφωνίες αεροπορικών υπηρεσιών μεταξύ των κρατών μελών και της συγκεκριμένης χώρας.

## **Άδειες οδήγησης \***

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή θέση ενόψει της θέσπισης οδηγίας για τις άδειες οδήγησης, με στόχο τη βελτίωση της ελεύθερης κυκλοφορίας των πολιτών, διασφαλίζοντας την αμοιβαία αναγνώριση των αδειών από τα κράτη μέλη (9010/06, 12216/06 ADD 1). Η αντιπροσωπία του Ηνωμένου Βασιλείου απέσχε.

Το κείμενο θα σταλεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για δεύτερη ανάγνωση και, μετά από συμφωνία η οποία επετεύχθη σε προγενέστερο στάδιο, η οδηγία αναμένεται να εκδοθεί χωρίς άλλες τροποποιήσεις.

Η κοινή θέση αντανακλά τον σκοπό των τριών θεσμικών οργάνων να αναδιατυπώσουν την υφιστάμενη οδηγία 91/439/ΕΟΚ και να προσθέσουν τις απαραίτητες διατάξεις ώστε να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις μιας άκρως κινητικής κοινωνίας στη διευρυμένη ΕΕ. Σκοπός του σχεδίου οδηγίας είναι να αυξηθεί η οδική ασφάλεια και να περιορισθούν οι κίνδυνοι απάτης με τη χρησιμοποίηση ενιαίου υποδείγματος πλαστικής κάρτας. Συνεπώς, η κοινή θέση εξετάζει τα ακόλουθα κύρια ζητήματα:

- την προσέγγιση «ένα πρόσωπο μία άδεια οδήγησης»,
- την υποχρεωτική ανταλλαγή όλων των υφιστάμενων αδειών οδήγησης,
- το καθεστώς πρόσβασης στις μοτοσυκλέτες,
- την αναταξινόμηση των συνδυασμών οχήματος-ρυμουλκουμένου.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. ανακοινωθέν τύπου 7794/06.

## **ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ**

### **Προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας \***

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή θέση για την έκδοση της σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και για το δικαίωμα απάντησης σε σχέση με την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών υπηρεσιών και επιγραμμικών υπηρεσιών πληροφόρησης (9577/06, 12218/06 ADD 1 REV 1). Η αντιπροσωπία του Ηνωμένου Βασιλείου απέσχε.

Το κείμενο θα σταλεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για δεύτερη ανάγνωση.

Με τη σύσταση καλούνται τα κράτη μέλη, η βιομηχανία και τα ενδιαφερόμενα μέρη (οι ενώσεις τηλεθεατών) καθώς και η Επιτροπή να ενισχύσουν την προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας στους τομείς των ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών και του διαδικτύου. Συνιστά επίσης στα κράτη μέλη να εξετάσουν τη θέσπιση μέτρων με σκοπό να εξασφαλιστεί το δικαίωμα απάντησης στα επιγραμμικά μέσα ενημέρωσης.

Η σύσταση βασίζεται στη σύσταση του Συμβουλίου 98/560/ΕΚ της 24ης Σεπτεμβρίου 1998<sup>1</sup>, η οποία παραμένει σε ισχύ. Ανταποκρίνεται σε νέες προκλήσεις, τόσο από ποσοτική άποψη (περισσότερο «παράνομο» περιεχόμενο) όσο και από ποιοτική (νέα πλατφόρμες, νέα προϊόντα), που δημιουργούνται στον τομέα αυτόν λόγω των τεχνολογικών εξελίξεων.

Το σχέδιο σύστασης καλύπτει τα εξής:

- ικανότητα χρήσης των μέσων επικοινωνίας (ήτοι προγράμματα εκμάθησης της χρήσης τους)
- συνεργασία και την ανταλλαγή πείρας και βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των οργάνων αυτορύθμισης και συρρύθμισης, τα οποία έχουν την ευθύνη της κατάταξης ή της διαβάθμισης του οπτικοακουστικού περιεχομένου
- δράση κατά των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού σε οπτικοακουστικές και επιγραμμικές υπηρεσίες
- δικαίωμα απάντησης σε σχέση με τα επιγραμμικά μέσα ενημέρωσης.

## **ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**

### **Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων \***

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή θέση για την έκδοση του κανονισμού περί ιδρύσεως Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων (10351/06, 12220/06 ADD 1).

Το κείμενο θα σταλεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για δεύτερη ανάγνωση.

Το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων θα αποτελέσει κέντρο αριστείας σε επίπεδο ΕΕ και θα παρέχει τεχνική υποστήριξη στα κοινοτικά θεσμικά όργανα και τα κράτη μέλη, ειδικότερα συγκεντρώνοντας και αναλύοντας συγκρίσιμα στοιχεία και στατιστικές και αναπτύσσοντας μεθοδολογικά εργαλεία προκειμένου να ολοκληρωθούν οι πολιτικές ισότητας των φύλων (ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου), καθώς και για μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Στην κοινή θέση, το Συμβούλιο ακολούθησε σε μεγάλο βαθμό την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής, εξαιρουμένων των θεμάτων που άπτονται της σύνθεσης του Διοικητικού Συμβουλίου και του Συμβουλευτικού Σώματος.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 270, 7.10.1998, σ. 48.

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ****Ευρωπαϊκή τυποποίηση**

Το Συμβούλιο εξέδωσε σε πρώτη ανάγνωση απόφαση σχετικά με τη χρηματοδότηση της ευρωπαϊκής τυποποίησης (PE-CONS 3619/06). Η απόφαση καθορίζει τους κανόνες για τη συνεισφορά της Κοινότητας στη χρηματοδότηση της ευρωπαϊκής τυποποίησης. Η ευρωπαϊκή τυποποίηση αποτελεί βασικό μέσο για τη στήριξη της νομοθεσίας και των πολιτικών της Κοινότητας.

Αφού υπογραφεί από τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, τον Πρόεδρο του Συμβουλίου και τους Γενικούς Γραμματείς των δύο οργάνων, η νομοθετική πράξη θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

---